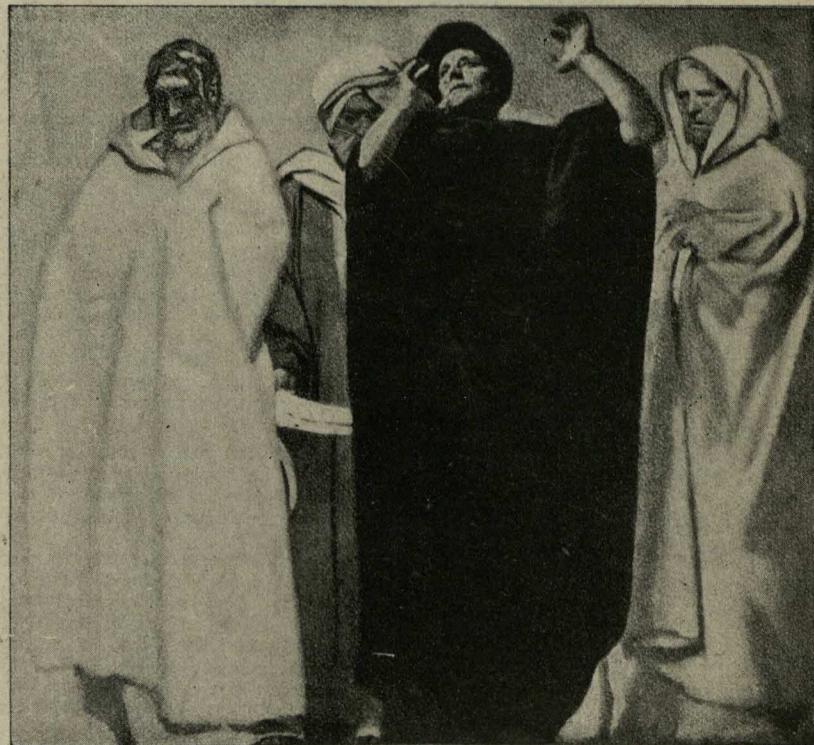


# El Peraldo Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—11 de Octubre de 1928

NUM. 954



Isaías y algunos Profetas menores

# NOTICIAS MUNDIALES

Por EMETERIO BAEZ

## DEL EXTRANJERO

—En las Oficinas Centrales del Bienestar Católico, en Milán, en una muralla exterior, explotó una bomba, produciendo daños al edificio, pero sin causar víctimas. Se cree más bien que ha sido un acto de intimidación.

—A causa de que el Gobierno de Colombia declaró caducada la concesión llamada Barcos, se suscitó alguna dificultad con los Estados Unidos en que se hablaba de intervención. El Presidente Uribe declaró que mantendría la soberanía y el honor de Colombia.

—Se informa de Viena que en Besarabia existe amenaza de hambre por escasez de cosechas. Los campesinos culpan a los judíos de esto, por lo que saquearon una sinagoga y golpearon a varios. Se teme que esto dé ocasión para una matanza de judíos.

—Un informe del Segundo Comité que estudia el alcoholismo, ha sido sometido a la Asamblea de la Liga de las Naciones. En él se pide una investigación mundial para averiguar hasta qué punto llegan los efectos del alcoholismo, y cuáles son los resultados del prohibicionismo donde se ha implantado.

—Se dice de Guayaquil que las olas han arrojado a las playas de la isla de Santa Elena, onzas de oro y monedas de plata y cobre. Se cree que procedan de la fragata española "Locadia", que hace 128 años naufragó en las costas ecuatorianas, en viaje del Perú a Europa.

—Un corresponsal de un diario de Londres informa que a causa del fracaso de las cosechas en Eukrania, el Soviet ha acordado alimentar a medio millón de adultos, y a 300 mil niños de la Rusia Central, para lo que ha destinado 31 millones de rublos.

—Una verdadera catástrofe produjo el incendio del Teatro "Novedades" de Madrid. Murieron quemadas más de 30 personas, y algunos centenares de heridos. El edificio y muchos más fueron reducidos a escombros.

—Se dice que en su viaje a Roma el premier griego, señor Venizelos, ha firmado un acuerdo de amistad entre Italia y Grecia, para ayudarse mutuamente en caso de agresión.

—A su llegada a Nueva York, Mr. Collier, ex Embajador en Chile, ha hecho declaraciones optimistas respecto al porvenir de las repúblicas de Centro y Sud América. Fué festejado con un banquete por la sociedad Panamericana.

—Se anuncia de Shanghai que generales nacionales chinos, han informado al gobierno de Nankin que 100 mil soldados se hallan en peligro de perecer de hambre si no se les socorre con toda oportunidad.

—En los alrededores de Melilla hubo una tremenda explosión en un polvorín del fuerte Cabrerizas. Han habido más de cuarenta muertos, y 200 heridos, y muchas familias sin hogar.

—Noticias de Lima dicen que el Ministerio de Marina del Perú se prepara para recibir la visita de una escuadra yanqui compuesta de 101 barcos con 2 mil oficiales, y 30 mil hombres de marinería. Y que otra similar visitará a Chile.

—El Presidente de Bolivia ha informado al Senado sobre la última tentativa revolucionaria, apareciendo comprometidos el obispo de Cochabamba y algunos militares. El fin era derrocar al Presidente y en su lugar poner al señor Bautista Saavedra.

## DEL PAÍS

—En una manifestación minera, se habla de un descubrimiento de un mineral de oro, plata y cobre en las inmediaciones de Viña del Mar. Se han registrado dos pertenencias con los nombres "Felicidad" y "Mercedes".

—El Presidente pasó revista a la escuadra de evoluciones en Valparaíso. Las maniobras dejaron muy buena impresión en el Jefe de Estado, quien felicitó a los jefes de marina.

—Pronto se establecerá en la ciudad de Los Angeles un moderno **Open Door** para la atención de los insanos de la zona sur. Su costo será de un millón y medio de pesos, costeados por las Comunas de Concepción y Santa Juana.

—El presbítero chileno Pedro Nolasco Donoso, que residió por algún tiempo en Colombia, ha editado un libro en París sobre ese país, obra que ha merecido muy buena acogida en la república amiga, Colombia.

—El hospital "Nicolás Naranjo", de Vallenar, ha cumplido 50 años de existencia. Con tal motivo el administrador dió una conferencia, haciendo la historia del Establecimiento.

—Se habla como una posibilidad la electrificación del ramal de Talca a Constitución. La actual vía se halla en mal estado, de modo que esta reforma sería un gran beneficio.

—Se dice que cerca de mil enfermos de tracoma han sido atendidos en Agosto último en Chiloé. Los médicos aconsejan se tomen medidas preventivas para cortar esta enfermedad en la región.

—Para propagar el salmón, el Ministerio de Fomento ha ordenado al Departamento de Tierras y Colonización, arroje al río Mininco 30 mil ovas de salmón que ha puesto a su disposición.

—Para estudiar un proyecto de la construcción de una Penitenciaria Modelo, de tres cárceles y un Presidio-Sanitario para tuberculosos, en varios pueblos, el Ministerio de Justicia ha nombrado una comisión de arquitectos. Estos trabajos se harán en el año 1929.

—La jefatura del Cuerpo de Carabineros felicitó en forma encomiástica al personal del Cuerpo, por la brillante actuación que desempeñó en las fiestas nacionales, manteniendo el orden y el tráfico en forma intachable.

—Se ha denunciado a la Dirección de Sanidad la existencia de lenocinios en algunas calles centrales de la capital, donde se infringe el Código de Sanidad, y donde existen además, asiladas menores de edad.

—A su paso por Arica, el Embajador chileno, Negocios de China, declaró que próximamente llegaría al país un barco portador de una exposición de productos chinos; y que existe la posibilidad de enviar a aquel país salitre en gran escala.

—A su paso por Aica, el Embajador chileno, señor igueroa, se trasladó a bordo del Teno una comisión de damas peruanas residentes en Arica, a hacer entrega de un atento saludo, de un hermoso ramo de flores y un pergaminio. Cortesía que el Embajador agradeció efusivamente.

—La Municipalidad de Magallanes va a contrar un empréstito de 5 millones de pesos, destinados entre otras obras, a la pavimentación de Natales, Porvenir y Magallanes.

## EDITORIALES

## ESTIRPE DE VALIENTES

Entre etnólogos rige la convicción de que el continente de las dos Américas fué poblado por hijos de la vetusta Asia, cuna de la humanidad. No faltan indicios para confirmar tal hipótesis.

El primer descubrimiento de América ocurrió en una época remota cuando los asiáticos podían pasar por el estrecho de Behring o navegar entre isla e isla antes de que se hundiera un archipiélago mayor, en el Océano Pacífico.

Sean como fueran los aborígenes americanos, sabemos que tuvieron una civilización autóctona—resultado de milenios— y que algunos pueblos como los Incas, los Mayas y los Aztecas, llegaron a un desarrollo admirable. Vivían esparcidos, ligeramente organizados en tribus, dependían de la bondad de la madre naturaleza y enteramente aislados del viejo mundo de odiseas seculares. Guerras y emigraciones cambiaban su índole pero, como regla general, los americanos eran hijos del suelo, gente primitiva, ruda y vigorosa.

Las variaciones en su modo de vivir y de ser se debían al clima, a los recursos naturales y al ingenio de sus prohombres.

Es el segundo descubrimiento de América el que se atribuye a Cristóbal Colón, en el año 1492. Hay una pléyade de otros navegantes que llevaban los pabellones de Portugal, España e Italia hasta los cabos de la tierra. El Príncipe Enrique (1394-1490) de Lisboa, encendió la imaginación y despertó el espíritu aventurero en todos los puertos del Mediterráneo. Si Colón no hubiese dado con las costas de América, seguramente algún otro lo habría hecho dentro de pocos lustros, porque la península de los gallardos extendía sus brazos conquistadores por todo el orbe y los bravos marineros se aprestaban para la exploración de todos los mares. España estuvo en su apogeo político. Al idealismo de raza se unió el ensueño de un catolicismo que ambicionaba llenar la tierra. Los historiadores últimamente nos han llamado la atención al hecho curioso de que las primeras expediciones marítimas buscaban especies aromáticas y condimentos para la mesa. La vanidad del hombre, si bien es cierto que han causado deplorables estragos entre la humanidad, sin embargo, ha contribuido a despertar el aliciente a los espíritus aventureros.

España, la gloriosa España, ufana entre sus cortes y catedrales, tenía que rebosar.

Resumiendo los acontecimientos de siglos, podemos decir que las fronteras del antiguo Imperio Romano fueron traspasadas allende el Atlántico y una cultura bien desarrollada vino a dominar y absorber la vida sencilla y patriarcal de las selvas y llanuras de una tierra vasta e inexplorada.

Los chilenos natos se estremecieron, pero no se rindieron ante el invasor. Vislumbrando un triunfo épico y una recompensa principesca, los guerreros españoles de su reluciente armadura se estrellaron contra los dueños de este suelo en virtud de los siglos de la soberanía araucana. Imagínese la consternación de aquellos avezados luchadores cuando se encontraron en "una región cruzada por ríos caudalosos y navegables, cuajada de lagos, poblada de bosques seculares que llegaban a besar el mar y a treparse por las cordilleras hasta tocar las nieves eternas. Es la región de los grandes recuerdos, es la incubadora en que se propagó la raza indígena que le imprimió a los chilenos su carácter rudo, batallador y que encendió en su alma una patriotismo que tiene la consistencia del roble, la violencia de las olas que azotan las cosas de la Araucanía, el fuego de los volcanes que elevan sus penachos de humo al borde de los lagos tan profundos como enhiestas son sus cimas".

Terminada la refriega sangrienta, los contendores se retiraron con sus despojos. España logró su ambición. Pudo asumir el dominio de este territorio e imponer, por dura fuerza, su gobierno, su religión, sus instituciones sociales. Pero algo hubo que resistía y aún resiste la presión de afuera.

Algo indomado porque es indomable. Chile nunca podrá ser una pequeña edición provinciana de la madre España. Hay matices congénitales, hay rasgos inherentes que no desaparecen en la fusión de sangres generosas. El alma legendaria es el producto del primer descubrimiento de América y persiste. Celebramos la porfía araucana en la aleación chilena. Es lo que justifica las esperanzas de un pueblo que no envía a España; tampoco la odia. Más bien, Chile reconoce, con profunda gratitud, su enorme deuda a la reina ibérica cuyas caravelas abrieron el surco entre el pasado heroico y un porvenir más allá de las visiones doradas. Pocos recuerdan la sangre derramada al darse cuenta de las dos corrientes sanguíneas que se unieron en transfusión. Chile queda como heredera de los tesoros de dos progenitores y su abolengo es noble.

Me es imposible resistir la tentación de contar un incidente que encarna este sentimiento admirablemente. Los principales en el diálogo son dos hermanos bien queridos por todos los lectores de "El Heraldo Cristiano". El Sr. Boomer, al volver de su patria, contó a don Alberto Morán que él había investigado el linaje de la familia Boomer, y descubrió que uno de sus antepasados del siglo XII fué un barón. ¡Vaya, pues! contestó don Alberto, "¡todos mis antepasados fueron varones!"

Hubo bastante varonía entre aquellos que mezclaron su sangre durante los últimos tres siglos. El precioso legado de España lo apreciamos, las tradiciones de hidalguía, la dignidad arraigada en el honor, la literatura conceptuosa, y la interpretación de la vida que estriba en arrojo y valor.

En el Día de la Raza conviene que resolvamos que nuestra sangre española genere en nosotros todo lo que es loable en los hijos de una madre nobilísima.

J. H. McL.

\* \* \*

#### LA FUSION DE DOS GRANDES DENOMINACIONES

#### IV

Dada la trascendencia que envuelve la invitación hecha por la Iglesia Metodista a la Iglesia Presbiteriana para unirse, ha tenido necesariamente que llamar la atención así en los Estados Unidos como en los campos misioneros donde estas dos iglesias tienen obra. Y es grato anotar que personas altamente representativas de ambas denominaciones favorecen la fusión, y son los periódicos religiosos más importantes y de mayor circulación los que difunden sus opiniones.

En uno de nuestros artículos anteriores expresábamos la opinión del doctor J. S. Snowden, ministro presbiteriano. Ahora nos es grato hacernos eco de la opinión del Dr. Raymond Huse, de la Iglesia Metodista, que en las columnas de "The Christian Advocate" dice lo siguiente:

"En el interés de mantener la integridad esencial del "sistema", nuestros padres olvidaron muchas veces la obligación de la fraternidad y no quisieron ver la senda que conduce al progreso. Es mi opinión personal que la Iglesia Metodista tiene mucho más en común con la Iglesia Presbiteriana que con los pequeños grupos de la Iglesia

Metodista que se disgregaron de la iglesia madre en tiempos pasados, o aún con la gran Iglesia Metodista del Sur. De todos modos, siendo así que ambas denominaciones,—la Metodista y la Presbiteriana,—ocupan geográficamente los mismos campos, fortalece la idea de la unificación.

"Además, me parece más hermosa la manifestación de unificación cuando iglesias que tienen una herencia teológica diferente se unifican que cuando las que han repetido siempre un credo idéntico tratan de unirse. Tengo la firme esperanza de que el movimiento hacia la unión no se postergue hasta que cada una de las iglesias que han de participar en ella rectifiquen los conceptos doctrinales que constituyen su herencia. Esto sería como si nos abstuyéramos de hacer obra misionera hasta que nuestro país fuera totalmente evangelizado.

"Mi ferviente oración es que la proposición para una orgánica unión con los presbiterianos sea más que un "gesto sentimental". Seamos consecuentes con la idea que prevalece en estos tiempos de que la divinidad de la política de una iglesia está determinada por su eficiencia constructiva en los intereses del Reino de Dios, por lo que debemos sacrificar con alegría nuestras peculiaridades denominacionales que se opongan a este fin. Si hemos de hacer sacrificios, hágámoslos ahora".

El sentir de las dos denominaciones afectadas expresado por conducto de sus hombres más eminentes indica que la invitación de Kansas fué hecha en hora oportuna y que tenemos razones para esperar que, dentro del espíritu altamente fraternal que es uno de los distintivos de la cristiandad evangélica en la época presente, la unión llegue a ser un hecho que presencie la generación actual.

Sería una ilusión pretender que paso de tanta importancia fuera una obra fácil y requiriese poco tiempo para su completa consumación. Pero no olvidemos que el progreso marcha velozmente y que lo que en épocas anteriores hubiera sido tarea de muchos años puede ser hoy de mucho menos tiempo de lo que el más optimista puede imaginar.

Sin embargo, como quiera que esto sea, la verdad es que tenemos sobre el tapete uno de los más grandes principios que tenemos el deber de patrocinar con todo entusiasmo y sacrificar muchas cosas a fin de lograr una unión más orgánica y vital en el cuerpo de Cristo que es la Iglesia.

Si el amor se eleva tan alto en nuestros corazones que nos permita salvar todas las barreras menguadas del denominacionalismo, no cabe duda que habremos obrado más

de acuerdo con el espíritu de nuestro Maestro, cuya oración, que tenemos en la página más bella de la literatura humana, fué pedir que entre él y sus discípulos hubiera la misma estrecha unión que hay entre el Padre y el Hijo. Si tal hacemos, habremos señalado una época en la Iglesia de Cristo y bendecirán nuestra obra las generaciones que han de sucedernos.

Efraín Martínez R.

\* \* \*

### LA INAUGURACION DEL NUEVO TEMPLO

El Domingo 25 de Agosto próximo pasado fué inaugurado en la calle Sierra-Bella de la Población del Carmen, el templo que los hermanos de ese barrio han edificado para sus cultos, y donde dentro de poco se rá organizada la quinta iglesia presbiteriana de la capital. Predicó el sermón el Rev. J. H. Mac Lean y tomaron parte en el servicio los ministros Smith, Van Eaton y Martínez. Presidió el hermano Campos.

El recinto tiene capacidad para acomodar unas ciento cincuenta personas y más tarde, cuando sea posible hacer las galerías que están en proyecto, su capacidad será mucho mayor.

Esta es la segunda iglesia que levanta su templo mediante un esfuerzo nacional. Hacía mucho tiempo que los hermanos de ese barrio habían adquirido el terreno y empezado la edificación. Paralizada ésta por falta de recursos, fué posible reanudar los trabajos mediante un préstamo que generosamente ofreció la Misión y que los hermanos cancelarán de acuerdo con un compromiso contraído.

Esto representa un esfuerzo digno de encomio y es la contestación de Dios a las oraciones que continuamente hacían esos hermanos fieles a Dios. Están ya en el pleno goce de un recinto amplio y cómodo, situado en una población de gran porvenir, y esperamos que su celo y actividad han de permitirles levantar allí una congregación floreciente. Deseamos expresar a esos buenos y fieles hermanos nuestras felicitaciones por el éxito alcanzado y nuestros mejores deseos por mayores éxitos para el futuro.



Los hermanos Manuel Hernández y Antonio Spolitaquier, que rinden un gran servicio al pueblo de Valdivia, vendiéndole 100 ejemplares de "El Heraldo", semanalmente.

\* \* \*

### CONFERENCIA DE DISTRITO EN VALDIVIA, 11-14 DE OCTUBRE

Acusamos recibo de una copia del programa preparado para la Conferencia del Distrito Sur, de la Iglesia Metodista, y entre las muchas cosas buenas en él incluidas, notamos que habrá una "Noche de Wesley", en que se conmemorará el 225 aniversario del nacimiento de Juan Wesley.

Entre los temas que serán tratados, además de los que necesariamente caracterizan tales Conferencias, habrá unos sobre: "La Iglesia del Futuro", "El Dios que está lejos", "¿Debe la Iglesia tomar parte activa en los movimientos sociales?", "Espontaneidad e Iniciativa versus Método y Organización" y "El Bautismo del Espíritu Santo".

El día Lunes, la iglesia de Valdivia ofrecerá a la Conferencia la oportunidad de hacer un paseo a Corral y Niebla.

En la noche se pondrá fin a la Conferencia con una reunión al estilo del metodismo primitivo.

¡Que Dios bendiga ricamente a nuestros hermanos del Sur, tanto laicos como pastores, que participen en esta Conferencia, y que dicha bendición se extienda a todas las iglesias del Distrito!

### A LAS LIGAS M. DE JOVENES

Salud y Paz en el Señor Jesús!!

Por intermedio de nuestro Semanario, os invitamos cordialmente en el nombre de Jesús Nuestro Señor, a que envíéis delegados a la 2. Convención de Jóvenes Cristianos, que se celebrará en el pueblo de Curanilahue, desde el 12 al 14 de Octubre del presente año.

Hacemos extensiva esta invitación a las Sociedades del Esfuerzo Cristiano de las Iglesias Presbiterianas.

Deseándoles muchas bendiciones, os saluda el

COMITE ORGANIZADOR.

Casilla 84.—Curanilahue.

## LA GUERRA NO ES UN CRIMEN

Por *Carlos Clayton Morrison*

(Editor del "Christian Century")

(Continuación)

## I

Cada vez que la Iglesia bendice la guerra, de hecho está violando la esencia misma de su propio carácter. La guerra representa el fracaso de la religión y cuando se pide a la Iglesia que bendiga la guerra, se le pide que bendiga su propio fracaso. Nunca ha habido una guerra en la historia de la cristiandad que no haya registrado el fracaso de la Iglesia Cristiana por no haber estado a la altura de las circunstancias y aportado los elementos constructivos de su genio. Nosotros, ahora, contemplando las cosas desde nuestros puestos más avanzados y mejor iluminados podemos contemplar los fracasos de la Iglesia y condenarla por este o aquel motivo. Podemos decir que la Iglesia era muy débil o muy joven o que no se daba cuenta de su responsabilidad o que todavía no había descubierto cuál es la mente de su Fundador en el sentido que nosotros pretendemos haberla descubierto. Pero después de todo permanece el hecho de que una guerra, dentro de la cristiandad, significa,—y no puede significar otra cosa,— ni más ni menos que la ineptitud de la Iglesia frente a frente a lo que son sus obligaciones; en nuestros días la guerra significa que la Iglesia está espiritualmente en insolvencia y en bancarrota. Podrá continuar exhibiendo su vida institucional; podrá mostrar muchas virtudes de piedad personal y beneficencia organizada y colectiva; pero la guerra significa que la Iglesia no está a la altura de su responsabilidad mundial; que su poder vital es inferior a las fuerzas vitales del mal; que realmente las puertas del infierno están prevaleciendo contra ella.

Pedir, pues, a la Iglesia que bendiga la guerra, es lo mismo que pedir que bendiga y glorifique su propia bancarrota. En el mismo acto de bendecir la guerra, la Iglesia automáticamente se desnuda de su carácter de organizadora y como instrumento de los ideales de amor fraternal y comunión, humildad y sacrificio propio, cuya negación la guerra ensalza hasta la apoteosis. No sacamos absolutamente nada con decir que en ciertas guerras existe un bando que está en la justicia y otro en el lado equivocado. La Iglesia Cristiana es responsable, tanto del lado justo como del injusto. Tal responsabilidad no es arrojada desde afuera sobre ella, sino que la asume, la reclama y es su

timbre de gloria. En todas las guerras de la cristiandad, la Iglesia se ha encontrado en las dos partes, no por ninguna elección que ella haya hecho, sino por lo que es ella en sí misma. La naturaleza misma del cristianismo es aceptar la responsabilidad, tanto de lo bueno como de lo malo de las personas que se llaman cristianas. En todas las guerras que recordamos, la Iglesia ha estado en los dos bandos. Al bendecir la guerra, bendijo el desgarramiento de la Comunidad Amada y destrozó a su Dios para convertirlo en unas cuantas deidades nacionales o de tribu. De este modo el cristianismo se transformó en un culto pagano. El deber principal de la Iglesia Cristiana es el de recuperar su carácter cristiano y declarar solemnemente que sus agencias y agentes, sus ministros y propiedades, sus altares y la sanción de sus ideales jamás podrán ser contados de nuevo como resortes nacionales en caso de guerra.

## II

La segunda consideración que indica a la Iglesia excomulgar la guerra, radica en las obligaciones que tiene de proporcionar a sus miembros individuales las nociones correctas sobre el particular. En la experiencia religiosa de la actualidad se está produciendo una tragedia tal, que no tiene igual desde los días de la Iglesia Primitiva. Multitud de cristianos se hallan confusos y divididos ante la presencia de dos grandes lealtades: la lealtad a su nación y su lealtad a Cristo. Desde el comienzo de la guerra mundial y especialmente desde su terminación, este conflicto de lealtad se ha definido y ha asumido formas agudas en la conciencia general de los cristianos. Por muchos siglos pequeños grupos de cristianos, tales como los cuákeros, los menonitas y otros, han mantenido que la guerra es incompatible con la fe cristiana; pero sus puntos de vista nunca pesaron mucho en la balanza del consenso total. Cada una de estas denominaciones se separó de la vida social en general por medio de ciertas características peculiares en el modo de vestir, modo de celebrar el culto religioso, hábitos sociales o colonizando en lugares donde su número, sus ahorros, su piedad e inofensividad captaron el respeto de sus vecinos y así aminoraron las dificultades que se presentaron a los gobiernos en casos de guerra al no tratarlos con rigor si no con lenidad.

Pero el caso es que ahora la conciencia cristiana se está definiendo en formas más destacadas y visibles. Por ahora es individualista, libre de organización y no tiene deseos ni interés en reunir en una colonia a

todos aquellos que piensen del mismo modo. A cada individuo, allí en el lugar donde está actuando le ha llegado la visión de que la guerra y la mente de Cristo se hallan relacionadas como las tinieblas y la luz y que la guerra es absolutamente anti-cristiana. Y cada uno tiene que quedar en el lugar donde se encuentra a fin de encontrar su propia salvación de las sombras del odio social, las calumnias y hasta de las garras de la violencia. Hasta en los colegios superiores y universidades, que están bajo el contralor de las iglesias cristianas, se ha querido suspender y expulsar alumnos que se han negado a participar de los ejercicios militares. Se les han ridiculizado en presencia de sus compañeros de estudios; se les ha calumniado acusándoseles de predicar doctrinas estrañafalarias. se ha pretendido dejarlos en la obscuridad y en el ostracismo. En una palabra: una persecución neroniana en pleno siglo XX.

Pero el aspecto grave de este asunto,—que no es un fenómeno local,—no es que estas personas hayan tenido que sufrir a causa de sus convicciones, sino que la Iglesia los ha dejado sufrir solos. Sus hijos tienen el derecho de su protección. La Iglesia tiene el deber elemental de proteger y amparar a aquellos que dejándolo todo en el nombre de Cristo, se refugian en sus enseñanzas y sanciones. Si la Iglesia misma no estuviera enredada en las trampas de la guerra, si sus manos estuviesen desocupadas como deberían estarlo, podría ir en ayuda de sus hijos que están sufriendo persecución por mantener los altos ideales que ella debería estar predicando. El deber de la Iglesia organizada no envuelve ninguna doctrina; solamente envuelve el hecho de que la Iglesia tiene que afrontar esta posición indisputable: ella no puede bendecir la guerra y ser una iglesia cristiana,—“no puede”, no debiendo a alguna doctrina o enseñanza particular sino por lo que ella misma es. El reconocimiento de este hecho no presupone que el conflicto de las dos lealtades entre el cristianismo y el estado militarista se ha de solucionar absolutamente como pretenden los pacifistas. El asunto de

(Continuará).

## MEDITACION SEMANAL

Somos llamados a  
colaborar con  
DIOS  
para llevar a cabo el  
plan Divino para  
este mundo

### “MIS VERSOS”

De Albertina Díaz de Rodríguez.

Es un apretado y sencillo tomo de versos escritos y sentidos con una palmaria penetración de artista. El alma-poeta—despojada de semeños antifaces literarios—no necesita para darse a luz sino una buena dosis de “expresión poética”, arte en que, entremezclados la vocación y el talento, produce obras capaces de repercusiones inauditas; aún más, este arte llega a su pureza cuando encierra un sentido de bondad moral, como las obras de la naturaleza, la flor o el arroyo, por ejemplo, que a la vez son compendios de belleza y de bondad, circundados por el invisible y luminoso halo de la vida verdadera. Esto es la estrella polar de “Mis Versos”, sencillamente. Abunda en los motivos inspirados por las musas del hogar, que son tanto más humanos cuanto que son vividos. Escuchad a la madre extasiada frente a la cuna:

Tengo una cuna preciosa  
de albo tul,  
donde duerme candorosa  
mi ave azul!

• • • • •  
No sé si habrá otro altar en este mundo  
más santo que esa cuna...  
a donde velo con amor profundo  
a la luz de la luna.

Aquí duerme el tesoro más preciado  
que en mi vida poseo,  
y junto a él, como nunca, he adorado  
sin mezquino deseo...

Estos detalles de la vida hogareña celebrados por esta poetisa adquieren tonalidades de cuentos pretéritos impregnados de encanto. Es la madre que educa y deleita a “las fragantes azucenas nacidas al calor de los amores” en arrullantes historias infan-

tiles, como: Flor de Lis, Ave Azul, la Fiesta de Tío Noel, Canto de Cuna, etc. Son la expresión pura del númer maternal. Escuchad a la madre cristiana, ebria de alegría y esperanza, prorrumpir en estrofas vívidas como éstas:

Bebé, eres muy lindo, bebé eres muy santo,  
tus pies honrados aún no dejan huellas;  
y cuando prorrumpes en meloso llanto,  
tus lindos ojuelos parecen estrellas...

Serás siempre bueno, serás siempre noble,  
tu rostro sereno brillará con gozo,  
tendrás fortaleza como el verde roble,  
¡tú serás un héroe risueño y hermoso!...

Verdad, angel mío, que solo a tu paso  
oíras bendiciones?  
¿verdad que llegando mi vida al ocaso  
tendrá tus canciones?...

Su plectro es dócil; sabe transportar al verso el motivo con sus expresiones originales y entremezclándolo con las vibraciones de su alma, presentar una feliz interpretación. En "La magia de tu violín" y "Campanas de Año Nuevo" hay un notable onomatopeyismo musical; en "Lampáride" hay uno extra-visual:

En la noche del ama  
mustia...  
la lucecita tímida  
de una ilusión fulgura.  
Luciérnaga pequeña  
que se agita  
entre un bosque sombrío...  
Fosforecente y bella.  
como lejana estrella...  
Lampáride  
pequeña de mi bosque!...

Albertina de Rodríguez es evangélica y cubana, y aunque parca en los cantos religiosos y patrióticos, en "Mis Versos" palpitá un espíritu altamente cristiano. Así rinde su homenaje de alabanza y acatamiento a la Voluntad Divina:

Ay!... musité, mirando su semblante  
sin querer destrozarle el corazón,  
y repuse muy quedo, vacilante:  
¿Por qué nací, si el mundo es aflicción?

Acarició mi frente silenciosa,  
posó su mirada en mis mejillas  
y al sentir su mirada pesarosa  
escondí el rostro en sus rodillas.

Así lo quiso Dios!... — dijo con calma,  
su sabia voluntad te trajo al mundo:  
Sé buena, y hallará siempre tu alma  
dulce consuelo en el dolor profundo...  
El eco de su voz dulce y querida  
llegó a mi corazón con energía,  
miré al cielo y al mar, y amé la vida,  
y valiente viví desde aquel día!

La libertad completa de la patria le arranca rudas y entrecortadas estrofas y por eso mismo trasuntadores de un gran sentimiento sagrado:

Oh! Cuba, dulce madre bendecida,  
oásis del dolor,  
quiero verte de sombras redimida,  
de ignominias y error.

Redenta!... en el gobierno,  
en la conciencia y en el pensar también.  
Libre del fanatismo del averno...  
Libre!... Supremo Bien!

· · · · ·  
Mi supremo Ideal  
es ver en tu alma las divinas flores  
del Evangelio real,  
cual límpido destello de una aurora,  
magníficas brotar!...

Todos estos sentimientos de mujer, de madre y de poetisa, hacen que Albertina Díaz de Rodríguez resuma en sí a la mujer perdurable: intuitiva, bella, buena y avisada; compañera amorosa del hombre; serena ante los embates del mundo; ferviente educadora de los frutos de su amor. Se me figura la mujer cristiana, que lleva su cruz cada día, pero con gozo y optimismo, dotada de la clarividencia de la vida, ésta que doquiera fluye belleza, verdad y bondad.

Es pues, en suma, sencillamente una artista, que siente y vive la vida plena y pura, dando al arte su más luminoso significado.

Angel Medina.

#### HOGAR CONFORTABLE

Ofrece familia metodista en Quillota, con hermosa quinta, regia instalación de baño, piezas amobladas, comida sana y abundante, ubicación muy central, precios módicos. Para mayores datos, dirigirse a Juan Cárasco, Avenida Merced N.º 200.

QUILLOTA

## VIDA DEVOCIONAL

## UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

## OCTUBRE

15. Padre santo, enséñame la odiosidad del pecado. Inclina mi alma a la virtud. Dame elevadas aficiones. Ayúdame a ver la belleza y a amarla. Dame continuamente visiones maravillosas de Tu gloria. Que me vea a mí mismo en Tí!

\* \* \*

16. Espíritu de consejo, ¿me concederás hoy día Tu propia e inspiradora presencia? Ilumina mis pensamientos. Disipa las tinieblas. Házme un templo de luz. Que todos mis móviles resplandezcan a Tu gloria! Que mis deseos mismos sean semejantes a bandadas de ángeles de blanca vestidura!

\* \* \*

17. Padre mío, que estás en los cielos, que toda mi conducta esté santificada por Tu Espíritu! Sálvame de toda cosa que sea vana y sórdida. Que aún las pequeñeces de mi vida estén penetradas del espíritu de santidad! Que cada cosa aspire! Que tenga alas para elevarme más cerca de Tí!

\* \* \*

18. Señor mío, inclíname a Tus plantas en aquel espíritu de sumisión del cual surge la más verdadera libertad. Ayúdame a ser Tu esclavo, para que pueda ser hijo de la libertad. Que encuentre los deleites de la vida en hacer Tu voluntad! Sea humilde para que pueda ser ensalzado!

\* \* \*

19. Padre mío, que me haga un más fervoroso amante de la verdad según está en Jesús! Sálvame de la indiferencia. Sálvame de aquella familiaridad que no ve ninguna maravilla en Su vida y en Su muerte. Que ande con reverencia, para que visiones nuevas rompan sus luces ante mis ojos!

\* \* \*

20. Salvador mío, ¿me enseñarás el poder de los servicios pequeñitos? Que no desprecie las cosas que son mínimas! Que ponga cuidado en todas las gracias de la vida! Ayúdame a ser bondadoso en el hablar, y candoroso y sencillo en el comportamiento!

\* \* \*

21. Padre mío, enséñame siempre los más profundos significados del propósito de la vida. Sálvame de abusar de mis días. Dame el sentido del inefable valor del tiempo. Que brille tanto como si engastara una joya en cada momento! Que el día entero resplandezca semejante al oro fino!

## PADRE NUESTRO

*Padre nuestro.* Lo es por derecho de creación, por su abundante provisión y por la adopción.

*Que estás en el cielo,* que es el trono de su señorío, el templo de su gloria, la mansión de sus ángeles y redimidos.

*Santificado sea tu nombre* por los pensamientos de nuestros corazones, por las palabras de nuestros labios y por las obras de nuestras manos.

*Venga tu reino;* el reino de tu providencia para defendernos, el reino de tu gracia para purificarnos y el reino de tu gloria para coronarnos.

*Sea hecha tu voluntad* en nosotros sin resistencia, por nosotros sin compulsión y por todos los seres creados sin excepción alguna.

*Danos hoy el pan* que necesitan nuestros cuerpos y el pan de vida para nuestras almas.

*Perdona nuestras ofensas* contra los mandatos de tu ley y contra la gracia de tu Evangelio.

*Como nosotros perdonamos a los que nos ofenden* difamando nuestro nombre, quitándonos nuestros bienes y pisando nuestros derechos.

*No nos metas en la tentación* de aflicciones insoportables, del favor del mundo, de la seducción del error, de afectos carnales.

*Líbranos del mal* interno por el poder de tu Espíritu, y del externo, por la completa redención prometida en tu palabra.

*Tuyo es el reino.* Tu reino gobierna a todos; tu poder sujeta a todos, y tu gloria es sobre todo.

*Amén.* Como son tus propósitos, así tus promesas; así sean nuestras oraciones, así será tu alabanza.

(Canje).

**D. Ricardo Rojas**, rector de la Universidad de Buenos Aires,

Hoy tengo en los "Evangelios" mi más segura guía espiritual. Todos los libros sagrados y la historia que los encadena y la filosofía que los explica, son lecturas que lejos de serme perniciosas, me sirven para desentrañar el profundo sentido, cada vez más humano y luminoso del mensaje cristiano. Ahora comprendo por qué el Señor dijo que no solo de pan vive el hombre sino de las palabras que Dios dice, y cuando oigo hablar al Maestro del Hombre, las contradicciones del fanatismo desaparecen en la luz de su Verdad, serenamente". (Pág. 310). ,

## CONFERENCIA DISTRITO CONCEPCION

Celebrada el 24-26 de Septiembre  
en Collipulli

Este distrito, a pesar de ser un vasto campo de actividades de nuestra Iglesia y que cuenta con varios centros de predicción tiene un número reducido de obreros. Sin embargo, acudieron con entusiasmo los pastores de la "Zona del Carbón".

El día 24 quedó la conferencia organizada.

Se oyeron informes por demás alentadores de progreso en Curanilahue, Lota, Coronel, Concepción y Collipulli y anexos.

Por la noche en el culto de Evangelización había más de 150 personas en nuestro templo.

El hermano Marín hizo un llamado al altar y 12 personas nuevas respondieron al llamado del Señor. El segundo día se trataron asuntos disciplinarios y acuerdos en bien de la causa, con preferencia: La campaña de evangelización en el mes de Octubre por los pastores Cottet, Pavez, Piña y Marín, por el distrito de Concepción. Se acordó enviar dos hermanos a estudiar al "Sweet Memorial", costeados por el distrito.

Por la tarde recorrimos el pueblo en un auto cedido por un hermano de esa y fuimos a contemplar el panorama desde el famoso puente sobre el río Malleco. Por la noche el templo estaba lleno de bote en bote, pues el pueblo ha respondido a las invitaciones que se le ha hecho por volantes e invitaciones personales.

Se celebró la Santa Cena con 54 participantes de ella y acto continuo predicó un fogo y espiritual sermón el Rev. E. Cottet.

Diez personas más pasaron al altar esa noche.

En resumen, los temas tratados fueron interesantes y espirituales.

Dejamos comprometida nuestra gratitud hacia los hermanos de Collipulli, que tan cariñosamente nos hospedaron y nos atendieron en forma extraordinaria.

Finalmente, agradecemos las atenciones del querido hermano Piña y familia.

Hacemos fervientes votos por el éxito de esa querida Iglesia.—*Manuel de la Cruz.*

¿Eres tú de aquellos que pueden hacerse cargo de cualesquiera tarea, o es que estimas que te mereces algo mejor?

## SALUDOS DEL PERU

Hemos tenido el placer de recibir de Lima el siguiente cablegrama:

**"CONCILIO DE PASTORES E IGLESIAS DEL PERU SALUDAN A SUS HERMANOS DE CHILE EN GLORIOSA FECHA DE ANIVERSARIO PATRIO".**

RIBEIRO.

Nos es sumamente grato recibir esta manifestación de confraternidad, la que, aparte de las tendencias de acercamiento político, están inspiradas en sentimientos cristianos, que unen a todos los evangélicos del mundo.

Agradecemos sinceramente el saludo de nuestros hermanos peruanos y hacemos votos por la pronta y feliz solución del problema internacional.

R. ELPHICK.

## MEDIDAS BIBLICAS

El "camino de un día" era cerca de veintitres millas y un quinto, (treinta y nueve kilómetros).

El "camino de un sábado" era cerca de una milla inglesa.

Un "codo" era próximamente veintidós pulgadas.

La medida de "ancho de una mano" es igual a tres pulgadas y cinco octavos.

La medida de "ancho de un dedo" es igual a una pulgada.

Un "siculo de plata" eran más o menos siete pesos cincuenta centavos.

Un "siculo de oro" eran 120 pesos chilenos.

Un "talento de plata" eran \$ 8075.

Un "talento de oro" eran \$ 207,135.

Una "moneda de plata" o un "denario" eran dos pesos.

Una "blanca" era menos que un centavo.

Un "óbolo" eran tres centavos.

Una "epha" o un "bato" contenía más o menos treinta y cuatro litros.

Un "hin" era cerca de cinco litros y medio.

Un "gomer" eran seis "pintas" (más o menos tres litros).

## YO SOY LA JUVENTUD

Vedme de pie en la tierra que se siembra y se cosecha, firme en mi tarea proveedora, mientras raudas locomotoras pasan con su cauda de vagones. Vedme encallecida por el ruido y el "maquinismo" de las grandes turbes. En las grandes factorías del mundo yo produzco cosas sin fin, y al hacerlo, aniquilo las potencialidades supremas de mi alma. Yo conquisto la tierra. Yo surco los mares y domino la atmósfera. Y aún así, no hallo satisfacción para mis ansias. Yo soy carne de cañón, carne siempre lista a saciar las voracidades de las encarnaciones materiales de Marte. Yo soy quien hago prevalecer los odios ancestrales de los hombres de generación en generación. Y, sin embargo, bien pudiera yo de buena gana transmitir amor y buena voluntad. Yo devengo Crimen, ya que sueño y lleva a la práctica sus actos. Yo soy Arte, ya sus más grandes sucesos son míos. Yo soy Literatura, cuando mi pluma la crea. Yo soy Lujuria, cuando la vida me pervierte. Y soy Amor, cuando el mundo me ayuda a expresar lo mejor de mi ser....

Vedme marchar a las iglesias y llenar de bote en bote las escuelas dominicales del orbe. Contempladme salir de tales centros con el alma llena de preguntas. Y la Iglesia no me invita a participar en sus sueños de oro de fraternidad universal, en sus planes de conquista espiritual que la proclaman instrumento divino aquí.

A la presente, héme aquí, requiriendo quijótica lanza, presta a salir en pos de aventuras que habrán de apasionar mi alma para siempre. ¿ Y la Iglesia no se apressta a prestarme la adarga del propósito de Cristo al verme lista a partir? Héme aquí, con los nervios en tensión, con el oído atento y la mirada escrutante e inquieta. Héme aquí, de pie en el centro de espiritual encrucijada, con hambres de visión y sedes de manchegas aventuras, demandando entrar a listas donde se combata por Dios. Héme aquí, lista a justificar de presente, si tan sólo se me llama a cooperar en la edificación de un mundo cristiano. ¿ O será que en la moderna cruzada tan sólo los veteranos tienen plaza y tienen espada? Héme aquí lista a partir.... ¡ Yo soy la Juventud!

Nueva Senda.

Algunos discursos deberían llevar un letrero que dijera: "Retrato del orador".

## MAS CERCA ¡OH DIOS! DE TI

*Más cerca ¡oh Dios! de Tí, será mi canto*  
*Mientras soy en el mundo un peregrino,*  
*Buscando aquel Edén del dulce encanto*  
*Que en término está de mi camino,*  
*Más cerca ¡oh Dios de Tí, diré entre tanto*  
*Que cumpla aquí mi terrenal destino*  
*Con la mira en el fin de mi existencia*  
*Que es por siempre gozar de tu presencia.*

*Más cerca ¡oh Dios! de Tí, será mi anhelo,*  
*Porque en Tí se complace el alma mía,*  
*Queriendo descorrer el denso velo*  
*De tu hermosura, que mirar ansía.*  
*La esperanza de verte da consuelo*  
*Cual grata aurora tras la noche umbría;*  
*¿Qué placer no será ver tu luz pura*  
*Sin temor que se oculte en noche oscura?*

*Más cerca ¡oh Dios de Tí, con paso firme*  
*Quiero andar en el único sendero,*  
*Que puede sin engaño conducirme*  
*Al lugar del reposo duradero;*  
*Y por más que Satán quiera impedirme*  
*Hallar el bien que en tu presencia espero,*  
*Con tu favor evitaré los lazos,*  
*Hasta llegar a tus amantes brazos.*

*Más cerca ¡oh Dios! de Tí, siempre adelante,*  
*Aunque sea por aguas y por fuego;*  
*Aunque el dolor mi corazón quebrante;*  
*Aunque el mundo conturbe mi sosiego;*  
*Aunque horrible borrasca se levante;*  
*Aunque sordo parezcas a mi ruego,*  
*Pues en el valle de la sombra y muerte*  
*Estás conmigo sin que pueda verte.*

*Y al acabar el curso de mi vida,*  
*Ya no diré más cerca, pues gozoso,*  
*Veré mi grande aspiración cumplida*  
*Descansando en tu seno cariñoso,*  
*Sin sombra, ni distancia que me impida.*  
*Veré en tu luz con eternal reposo,*  
*Que todo lo ordenó tu Providencia*  
*Para llevarme salvo a tu presencia.*

C. Araujo.

Toda nueva religión está segura de tener adeptos si presenta doctrinas determinadas y severas y no exige que ellas sean puestas en práctica.

Quien se gana la confianza de un perro, de un niño o un conejito, merece la confianza de todos.

**"¿QUE HAS HECHO TU?"**

Asesinó Caín a su hermano Abel y allá corrió hacia la espesura del bosque para ocultar su crimen.

Pero ¿podrá el hombre ocultarse de la mirada de Dios? ¿Podrá la vil criatura engañar a su Hacedor? ¿Acaso el genio del mal, y el espíritu soberbio y arrogante, y la fuerza de la ambición impura y las pasiones rastreras del odio y la venganza son las que han de primar en el mundo?

Imposible! ¡El pecado no puede quedar impune!

¡El mal no puede primar sobre el bien!

¡Lo oculto tiene que manifestarse!

¡Lo que somos adentro tiene que demostrarse afuera!

Jamás mortal alguno ha podido burlar a Dios, porque Dios no puede ser burlado.

Como flechas al corazón deben haber caído las interrogaciones que el Señor dirigió a aquel que "huía de la presencia de Dios" y se internaba en la selva.

"Caín, ¿por qué te has ensañado?"

"¿Por qué ha decaído tu semblante?"

"¿Dónde está Abel, tu hermano?"

"¿Qué has hecho?"

"La voz de la sangre derramada, clama a mí desde la tierra!"

¡Oh! que horrible pesadilla no experimentaba aquel hombre altivo! ¡Qué pesares de conciencia y qué miserias!

Y en su terrible angustia hace un gesto de indiferencia y sigue huyendo! ¡Huyendo de la presencia de Dios!

— Cuántos hay que van por el mundo huyendo de Dios como Caín!

¡Cómo pretenden sonreír y aparentar lo que no son ni sienten, pues que llevan allá en el fondo de su alma el cruel verdugo de las recriminaciones de su propia conciencia!

Y se alejan de Dios. Se alejan de su Palabra y no la leen. Se alejan de la oración, porque les molesta orar.

Y luego, para encubrir sus propias faltas y pecados tienen mil disculpas, buscan cualquier pretexto: "Hay mucho que hacer". — "Los cristianos son unos hipócritas" — "Los cultos no me atraen" y "los sermones son anticuados; no sirven" — "No saco ningún provecho, pues desde el pastor hasta el último miembro todos están llenos de faltas", etc. etc.

Pero la palabra del Señor es ésta: — ¿Qué has hecho tú?

El hombre aunque huya de la presencia de Dios tiene que responder a esa pregunta y si no lo quiere hacer ahora, el tiempo se encargará de hacerlo, porque la obra de cada cual tiene que ser manifestada.

Sin embargo, aunque pecadores, míseros e indignos como somos, las voces del Señor son siempre conmovedoras. Su actitud es de invitación cariñosa para que dejemos nuestros malos caminos y nos volvamos a El, quien es grande para perdonar.

"Volveos a Mí"...

"Venid luego"...

¡Hijo que abandonaste el hogar y probaste las amarguras y los sinsabores del mundo! ¡Regresa! ¡Vuelve! ¡No sufras ya más!

"¡Buscad mi rostro!" — dice nuestro Dios.

¡Abandonemos los caminos de perdición y muerte, volvámosnos al Señor a quien hemos ofendido y como un niño que acude a su padre donde quiera que oye su voz o escucha sus pasos, así nosotros vengamos a nuestro Padre y nuestro Dios para decirle:

¡Dios mío! ten misericordia de mí! ¡Recíbeme! ¡Perdóname! ¡Lávame! ¡Dame el beso de tu paz! ¡Concédemte tu Espíritu y házme tuyo para siempre!

M. T.

\* \* \*

**PRIMAVERAL**

Felices las aves le cantan al día  
Sus tiernas canciones de suave armonía  
Y henchidas a una de dulce alegría  
Felices las aves le cantan al día.

Felices las flores perfuman el viento,  
De aromas formando su mágico aliento  
Y henchidas a una de dulce contento  
Felices las flores perfuman el viento.

Son aves y flores las almas dichosas  
Que acciones de gracias a Dios cariñosas  
Ofrecen con trinos y esencias, gozosas  
Cual aves y flores las almas dichosas.

Señor! que las almas que viven de duelos  
También hoy disfruten de paz y consuelo  
Y libres de males contemplen tu cielo  
Señor; esas almas que viven de duelo.

Emilio Torres.

## ECOS DE UNA CONFERENCIA

El Martes 25 de Septiembre dió una interesante Conferencia en la Segunda Iglesia Metodista de la calle Sargent Aldea, el señor Seel, director del Instituto Inglés de esta capital.

Fué dedicada a la juventud evangélica de las iglesias de Santiago, con el tema: Un llamado a la juventud al Ministerio. Concurrió una numerosa asistencia de jóvenes y un buen número de personas de más edad.

El orador abordó el tema con claridad y resolución desde el principio, y con conocimiento de la materia, y mucho acierto.

Se basó en el llamado de los hijos de Zebdeo, a quienes dijo el Señor Jesús: "Venid en pos de mí". "Y dejando las redes, los barcos y a su padre Zebdeo, le siguieron".

Demostró cómo Dios para la realización de su obra, siempre busca entre los hombres sus instrumentos, y lo busca no entre los desocupados, entre los que fracasan en la carrera del trabajo, sino entre los activos y poseedores de cualidades naturales.

Este llamado a una carrera especial, tan imprescindiblemente necesaria, cambia en el joven su vocación. Se abandona una carrera para seguir otra, no por fines lucrativos o de honores personales, sino por fines nobles, altruistas y de servicio en nombre de Jesucristo. El joven debe sentir y compenetrarse de los variados y difíciles problemas de miseria y dolor que convulsionan a la humanidad en la hora presente. Y debe tener fe en su Dios, y fidelidad completa a Jesús, por quien debe "abandonarlo todo", e ir en pos del Maestro. El mundo ofrece muchas expectativas que apelan al egoísmo personal, pero el llamado al ministerio es un renunciamiento de sí mismo para entregarse por entero a Cristo. ¡La vocación más noble bajo el cielo y que en la eternidad adquirirá los más bellos resplandores de la gloria!.....

¡Cuánta falta hace que despierte este sentimiento de amor a las almas en el corazón de la juventud; el propósito de ser "pescadores de hombres"! La humanidad atravesía por una verdadera crisis espiritual, aumentada con la tristísima desorientación del espíritu, y el Señor está haciendo oír su voz de amor: "¿A quién enviaré?" ¿Dónde están los Isaías que respondan con la resolución heroica: "envíame a mí"?

La Iglesia necesita obreros, pero obreros llamados por el Maestro, que oyendo su voz, "lo dejen todo" por Jesús. ¿Dónde están esos jóvenes? Deben estar en las iglesias; deben estar en los hogares; deben estar entre esa pléyade de nuestra juventud evangélica!

Y la juventud escuchó atenta el mensaje de llamada, y posiblemente el Espíritu de Dios estaría esa noche golpeando a más de un corazón diciendo: "vé hoy a trabajar a mi viña". ¿Quiénes responderán a este imperativo llamado de la vocación divina, para llevar el mensaje de salvación a los pobres pecadores?.... "Si oyéreis hoy su voz no endurezcáis vuestros corazones". — Dios bendiga tan oportuno mensaje.

B.

## UN CORAZON DIAFANO

"*Y os ruego... que scáis sinceros y sin ofensa*".—A los Filienses 1:9, 10.

Un traductor moderno lo escribe así: "que seáis de una índole transparente". La palabra *sincera*, traducida literalmente, significa: "probado por la luz". Esta es la súplica de Pablo: que sus vidas sean transparentes, sinceras, puras, sin mancha, para que la luz los traspase. Probado por la luz del sol: sólo un corazón puro y diáfano puede soportar tal examen. ¿Quería decir esto el Salmista cuando dijo que Dios requiere "verdad en las partes recónditas"? Sí, Dios desea que su gracia obre en las almas de tal manera para que sea un camino abierto a la luz. "En cuyo corazón están los caminos reales a Sión", dice el Salmista. ¡Qué admirable es tener un corazón de tal manera desplegado que la luz de Dios pueda pasar por él sin tropiezo! Cuántas cosas hay que impiden que la luz pase, que destruyen esa diafanidad: odio, celos, envidia,—todos enemigos de lo claro y limpio. "Aquel que odia a su hermano está en la oscuridad". Pero hay además otras cosas que a menudo no se toman en cuenta y que interceptan la luz: prejuicios, por ejemplo, desconfianza, egoísmo, encono, orgullo. Es muy difícil que la luz pase a través de ellos.

E. W. Work.

Precisamente, porque saben cuan difíciles dar una excusa que valga la pena, ciertas penas se cuidan de no exponerse a tener que dar excusas.

Quien se proponga llevar una vida menos que santa se propone hacer algo que no es digno de un cristiano.

## PARA CONSERVAR LAS FLORES

Muchas veces deseariamos conservar ciertas flores en una manera que nos permita gozar de su forma y color, pero no sabemos como hacerlo. A continuación damos varias recetas que pueden sernos de utilidad, tanto para hacer verdaderas colecciones botánicas, cuanto para mantener vivas algunas flores durante cierto tiempo, que nos han de servir de modelo en pintura o dibujo.

Escojanse las o la flor que se desea conservar cuidadosamente, para ver que sea una demostración perfecta de su especie. Téngase dentro de un frasco de cristal ancho, en que quepa bien y lléñese el frasco de alcohol rectificado. Tápese bien el frasco, con corcho o con su tapa de vidrio y luego recúbrase toda en ella con una buena telemplástica o mejor aun, con yeso.

Otra forma consiste en embotellar las flores. Primeramente se secarán bien los tallos y hojas y pétalos, poniéndolas al sol o cerca del fuego por un ratito. Enseguida se sumen las puntas de los tallos en lacre derretido, métanse en una botella que deberá estar, también, perfectamente seca, y luego tápese bien, recubriendo la tapa con lacre derretido o con cera de abejas.

El tercer sistema es muy interesante, porque nos permite conservar un ramo de flores en buenas condiciones por más o menos una año.

Cojánselas flores silvestres que sean más de su agrado, yuyo, diente de león, flor de la Virgen campánulas, dedal de oro, chinitas etc. y antes de colocarlas en un florero,—sin agua, por supuesto,—bajo un fanal sobre una tabla, cuidando que también el florero y el fanal, estén perfectamente secos. Enseguida échese lacre alrededor de todo el fanal, pegándolo a la tabla y cubrase el lacre con un lazo de cinta o un cordón.

Las flores conservadas en alcohol pierden su color después de pasado cierto tiempo y luego se desmenuzarán al ser sacadas de éste. Pero conservarán sus líneas y mucha de su belleza durante bastante tiempo.

Cúdese siempre, al preparar las flores para conservarlas, en no amarrarlas ni ponerles ligadura alguna. Los tallos deben quedar sueltos y separados unos de otros.

El conferencista sobre la eficiencia llegó atrasado a una reunión y se extrañó de que se le recibiera con sonrisitas significativas.

**José Enrique Rodó.**—(Astro de primera magnitud entre las grandes intelectualidades sudamericanas).

“Este libro, que empieza antes que nazca la luz y acaba cuando vuelve el mundo a las sombras eternas, ha sido durante veinte siglos fuerza promotora, veladora, educadora de vocaciones sublimes”.

\* \* \*

“La existencia de la Biblia como un libro para el pueblo, es el mayor beneficio que ha experimentado la raza humana”.—**Emmanuel Kant.**

\* \* \*

“La causa de todos nuestros males es no saber las Escrituras. Sin armas vamos a nuestras guerras espirituales; ¿cómo podemos ser salvos?”.—**San Juan Crisóstomo.**

\* \* \*

## NOTICIAS DE LA OBRA

## CONGRESO EUCHARISTICO EN LA SERENA

Las festividades eucarísticas de la Iglesia Romana se llevaron a cabo sin ninguna novedad.

Por la propaganda y los avisos a grandes caracteres que se leían en los diarios de la República se esperaba una colosal y trascendental festividad en esta ciudad; a pesar de todo esto, el alcance de estas festividades no ha llegado ni a la mitad de lo que se esperaba.

Consideraremos desde todo punto de vista, sin exageración alguna que las festividades en todos sus detalles de este Congreso Eucarístico, tales como procesiones, peregrinaciones a la virgen de Andacollo, etc. han resultado un fracaso.

Se había dado a conocer por los diarios de su afición que vendrían unos diez mil o más romeros a estas festividades de diferentes puntos de la República, y que con la llegada de estos huéspedes se verían totalmente repletos los hoteles. ¡Qué decepción! Pobres hoteleros, después de grandes sacrificios en apertrecharse, se quedaron con todos sus preparativos, por cierto con grandísima desventaja para sus negocios.

Escasamente han venido de fuera unas tres mil personas y en su totalidad, como se dice vulgarmente, de bolsillos planchados.

Mientras los diarios que secundaban con pomposos avisos el programa de estas festividades; el diario de ideas liberales **anunciaba** por otro lado las conferencias del ex-padre Mariano P. Satué, anunciando los temas tales como estos: “Roma Pagana y Papal”, “Protestantismo y Catolicismo”, “La Infalibilidad del Papa”, “La Iglesia Primitiva”..

Como se ve, el Congreso Eucarístico de que tanto alarde y bulla hicieron los romanistas les ha dado resultados contraproducentes; en cambio, para la causa del evangelio en esta ciudad resultó un éxito completo, porque tuvimos en todas las reuniones el templo lleno.

**CURANLAHUE.**—El Domingo 16 de Septiembre, partíamos un grupo de 36 jóvenes miembros de esta iglesia especialmente de la Liga Metodista, con rumbo a los puertos de Lota y Talcahuano, con el fin de hacer una gira de edificación espiritual.

Esta gira nos ha alentado mucho, pues damos gracias a Dios que tanto en Lota y Talcahuano, existen corazones que llenos del amor de Cristo palpitán a la par que los nuestros, porque todos servimos a un mismo Dios.

En la noche, a pesar de tener al frente todas las ramadas de las fiestas patrias, nuestro templo se llenó de almas deseosas de oír el mensaje de Dios.

Nuestros corazones laten de gozo por la libertad de nuestra patria y más por la libertad que tenemos los evangélicos de excluir de nuestros corazones el pecado y la maldad. ¡Gloria a Dios!

Acepten los cariñosos hermanos de Lota y Talcahuano, nuestra más tierna gratitud por la buena acogida que nos dispensaron.

Que el Dios de Paz recompense vuestra generosidad y que todo lo hagamos para honra y gloria del Señor.—**Edmundo Cottet**, Pastor.

**VALLENAR.**—En una visita que tuvo lugar el 12 del presente, en la cárcel pública, se predicó la palabra del Evangelio de Nuestro Señor, por el anciano Abelino Araya, acompañado de dos miembros, con algunos adherentes y con una asistencia de 23 personas. Se le hizo a cada uno un pequeño obsequio para té. Notamos que quedaron muy complacidos con nuestra visita.

La iglesia se siente complacida porque en breves días tendremos entre nosotros a los misioneros que hacen su gira al Norte.

¡Que su viaje traiga bendiciones para este pueblo, que tanto necesita del mensaje de Salvación!—**Celina Cruz C.**, Corresponsal.

**OVALLE.**—Habiendo tenido conocimiento de la gira a esta zona de nuestro hermano el señor Satué y teniendo aviso de que no nos habían tomado en cuenta para que visitara nuestra Iglesia, determinamos nombrar una comisión de los hermanos Heredia y algunos miembros más, para ir a la estación a esperarlo para comunicarnos con el hermano Satué, para que nos visita a su regreso.

Fuimos cariñosamente atendidos por él y aceptó gustoso nuestra invitación.

En efecto, el Lunes 24 del presente, recibimos su grata y cariñosa visita, en compañía de nuestro querido pastor señor Navarro y el mismo 24 en la noche, con un lleno completo en el templo, dió una alusiva y elocuente conferencia respecto a su experiencia religiosa pasada y presente y se manifestó muy feliz en el cambio de su idea religiosa. La concurrencia lo escuchó con toda atención y respeto y aprovechó la oportunidad de hacer varias preguntas que el hermano Satué dió lugar a que le hicieran.

Su trabajo fué eficaz durante dos horas y regalamos al Señor de las Misericordias que estas palabras hayan penetrado en el corazón de todos los oyentes. Después del culto, toda la Iglesia le ofreció una sencilla pero sincera manifestación de cariño y confraternidad que él agradeció con toda gentileza.

El Martes siguió su gira de regreso al sur y fué acompañado hasta la estación por un regular número de fieles que le desean muchas bendiciones en su vida evangélica. — **Leonor Blanch G.**, Jefe del Departamento Literario Misionero.

**LOTA.**—**Iglesia Wesleyana.**—El 18 de Septiembre, día de nuestra Patria, tuvimos un hermoso culto, en el que se sintió el poder del Señor. Con gozo vimos levantarse cinco jóvenes y dar sus nombres para seguir asistiendo a la Iglesia.

Terminado el culto, pasamos a recordar a la congregación los nombres de los Padres de la Patria. En seguida se desarrolló un programa literario. Después tuvimos una reunión social, retirándonos a nuestros hogares contentos y felices en el Señor.

La Sociedad de Jóvenes “Ofensiva Wesleyana” sigue predicando al aire libre con la ayuda de nuestro buen Dios.

La Sociedad de Señoras “Rut y Noemí” se reúne todos los Lunes, para orar y estudiar las Santas Escrituras. Tienen también a su cargo el aseo de nuestra humilde capilla. Esperamos que el Señor nos bendecirá día por día, así como también a todos los que aman a Jesús.—**Audiilio Véjar.**

**SANTIAGO.**—**Iglesia Unión Cristiana.**—Debido a las interrupciones originadas por la construcción de nuestro templo y el tiempo extremadamente frío del invierno las asistencias experimentaron una baja sensible en los meses pasados. Ya ha venido la reacción y tanto nuestra Escuela Dominical como los cultos en la noche han mejorado notablemente.

**La Cena del Señor.**—El Domingo 23 fué celebrada la Cena del Señor por primera vez en el nuevo templo ante una buena concurrencia.

**Bautizo.**—En la E. Dominical de ese mismo día fué bautizado por el pastor de la iglesia, Lowry Roland Bullemore Bravo, hijo de los hermanos Roland Bullemore y Lucy Bravo. Desearíamos que Dios bendiga a estos jóvenes y que les dé el acierto necesario para que guíen a su hijo por la buena senda y sea educado en el temor de Dios.

**SIERRA BELLA.**—En la Escuela Dominical del Domingo 9 del Septiembre fué bendecido por el Pastor Rev. E. Martínez, el matrimonio de los jóvenes Humberto Muñoz Sáez con la señorita Lastenia Rojas Santibáñez. El joven Muñoz es hijo de uno de los hermanos más fieles de la Iglesia de Sierra Bella y conoce el evangelio desde su niñez.

Esperamos que su hogar sea siempre feliz y que ambos sean fieles a Dios y a su Iglesia, que es la mejor garantía de una vida de bendiciones y paz en el Señor.

**LOTA.**—**Fallecimiento.**—A las huestes incontables de los salvados y rescatados por el Señor Jesucristo que ya han partido de este mundo, ha sido agregado nuestro hermano Dionisio Muñoz, después de una larga enfermedad, a la edad de 69 años. Sus últimos momentos de vida en la tierra fueron el testimonio de su fe. Confesó que estaba preparado para ir con su Señor y Salvador. Sus funerales se efectuaron con un gran acompañamiento. Ofició el culto fúnebre en el hogar y en el Cementerio el pastor Pavez.

La familia Pavez Osorio ha tenido que sufrir aquí en Lota una nueva y triste experiencia al sufrir la separación de uno de sus queridos hijos. Sus funerales se efectuaron con un gran acompañamiento.

Reciba el amado pastor Pavez y su familia la simpatía de la Iglesia y el consuelo de las palabras del Señor Jesús: "De los tales es el reino de los cielos", y digan con Job: "Jehová lo dió y Jehová lo quitó; sea el nombre de Jehová bendito".

**Cultos en los hogares.**—La celebración de una reunión en cada hogar, semanalmente, ha dado la oportunidad para predicar las nuevas de Salvación a varias personas nuevas en cada culto que se celebra en los hogares de Lota Bajo. Siempre tenemos una asistencia de unas 20 personas que con mucho respeto escuchan el Evangelio del Señor Jesús por medio de sus siervos de Lota.—**Luis Neira.**

**SANTIAGO.—Población Buenos Aires.**—Las Iglesias Nacional y Metodista han trabajado en este campo, por espacio de dos años. La única nota dominante que han dado ha sido armonía y acción en la salvación de las almas y cada día conquistan nuevas almas para la gloria de Dios. Estas Iglesias deseosas aún de estrechar más nuestra unión, nos dimos cita para un paseo campestre, en el que tomaron parte las Iglesias IV y Buenos Aires; paseo que se llevó a efecto el día 19; dos grandes camiones y dos carrozas nos condujeron hasta el cerro de Lo Boza como a 5 kilómetros de Santiago.

A la hora de almuerzo se hizo nuestro pabellón, y con una voz que nacía del alma, en coro, se gritó: ¡Viva Chile! ¡Viva la Iglesia Metodista! ¡Viva la Iglesia Nacional! Fué un día feliz aquel para la juventud de ambas Iglesias que se unieron en un solo corazón para alabar al Señor.

El Jueves en la noche nos predicó el hermano Medina y el mensaje tenía la unción del Espíritu; fué aquella noche un verdadero pentecostés.

**Bautizo.**—El Domingo 16 del presente fué bautizado el niño Selmo Roguel, de nuestro hermano Juan Canales, por ser el único hombrecito que tiene. Hacemos votos a Dios por su conservación.—**Raquel Vivanco**, Correspondiente.

## ESCUELA DOMINICAL

**Lecturas Diarias. — Octubre 15.—Octubre 21**

**Texto de la Lección. — LA MAYORDOMÍA**

CRISTIANA

Lunes.—Liberalidad de los macedonios.—2 Cor. 8:1-9.

Martes.—La norma de los judíos.—2 Crónicas 31:4-12 a.

Miércoles. — Robando a Dios. — Malaquías 3:7-15.

Jueves.—La norma cristiana.—1 Cor. 16:1-9.

Viernes.—Humildad en dar.—Mateo 6:1-7.

Sábado.—Estímulo para dar.—2 Cor. 9:6-15.

Domingo.—Loor al Creador.—Salmo 25:1-11.

**Texto Aureo.**—Ellos mismos se dieron primamente al Señor.—2 Cor. 8:5.

**RANCAGUA.**—El Domingo 2 de este mes la Comisión de Templanza, celebró una hermosa reunión al aire libre en el pueblo de Graneros.

Oyeron la predicación de Temperancia unas 300 personas. Las comisiones encargadas de vender "El Heraldo" vendieron unos 55 ejemplares.

Hubo mucho respeto y atención en dicha reunión.

**Fiesta patriótica.**—La juventud de la Iglesia preparó un programa de 25 números, el que fué desarrollado en todas sus partes en la noche del 17, ante una atenta y respetuosa concurrencia que llenaba nuestro templo.

Confiamos en el Señor, que esta fiesta haya sido de mucho provecho para los oyentes.—**Teresa de Fuentes**, Secretaria Corespondiente.

## NECROLOGIA

El 20 de Septiembre dejó de existir en La Serena, repentinamente, de un ataque al corazón, el estimado hermano en la fe, don Cipriano Pontigo-Valderrama. Muere joven en toda la actividad del hombre, a la edad de 47 años.

La Iglesia Evangélica, con la separación de este hermano, ha perdido uno de sus mejores luchadores. En su vida, siempre le vimos activo y ferviente en la propaganda; su palabra en favor de los intereses del Evangelio fué candente y fervorosa.

Ultimamente se radicó en el pueblecito de Las Rojas y allí estableció reuniones, que dado el espíritu de propaganda de que estaba poseído, éstas iban cada vez en aumento donde se congregaban hasta 50 personas. Esto da una prueba muy evidente, de que este estimado hermano, que el Señor tuvo a bien de llamarlo a la Mansión Celestial, ha sabido cumplir debidamente la misión que le fué encomendada, manteniendo su luz encendida en donde quiera que él vivió.

Como ya hemos dicho, la iglesia de La Serena ha perdido uno de sus mejores miembros oficiales. Por la actividad demostrada en la iglesia, llegó a ocupar los puestos de profesor de la 2<sup>a</sup> clase en la Escuela Dominical, director de esta misma, y últimamente se le concedió el título de predicador local.

Por su gentileza y su jovialidad en el carácter, del que fué nuestro leal y sincero amigo, no será fácil que se borre su recuerdo de nuestra memoria. Por medio de esta publicación, damos el más sincero y sentido pésame de condoleancia a su esposa, doña Catalina v. de Pontigo y familia.

Que el Señor, que es bondadoso, pueda consolarles en estas pruebas difíciles de la vida.

**Francisco Arcos.**

## EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana

y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G.

Redactores: Moisés Torregrossa, Pedro Zóttete y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa Presbiterianos.

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.